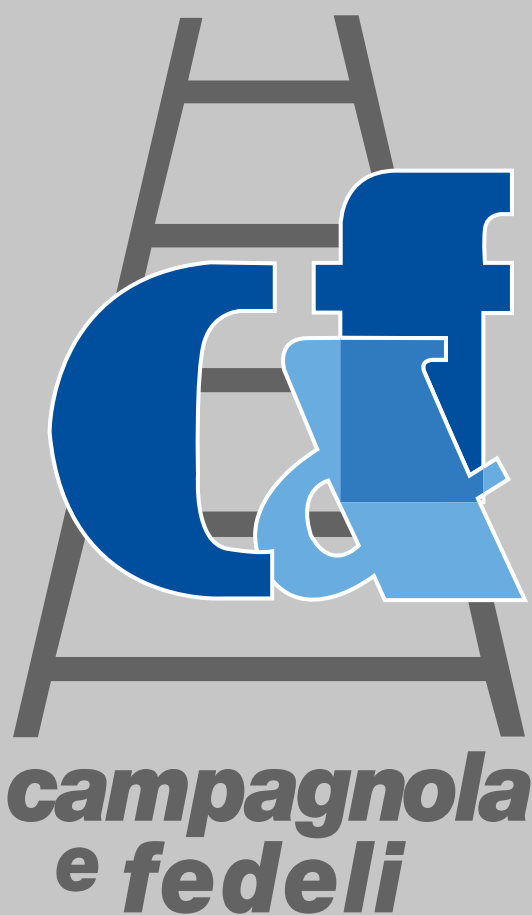




Technology and Quality for marble since 1973

Made in Italy



1973-2013

Campagnola e Fedeli nasce nel 1973 a Negrar di Verona, inventando il sistema di graffiatura a rullo per passare, negli anni '80, ai sistemi di bocciardatura con piatto, per i quali è tuttora leader.

Manifestatasi l'esigenza di costruire macchine automatiche, nel 1997 sorge un nuovo reparto che oltre alle bocciardatrici e graffiatrici sviluppa diversi sistemi di aspirazione polveri e depurazione acque reflue oltre a macchinari progettati ad hoc.

Campagnola e Fedeli rimane legata allo spirito degli esordi, in perfetto connubio tra innovazione e tradizione, sviluppando prodotti rivolti a clienti attenti a dettagli e qualità e orgogliosi di comperare italiano.

Campagnola e Fedeli borns in Negrar (Verona) in 1973, inventing the scratching system through rolls, and developing, during '80, the bush-hammering systems through plate.

For responding to the necessity to construct automatic machinery, in 1997 has risen in Settimo di Pescantina a new department with the purpose to develop, other than bush-hammers and scratching, different systems of powders aspiration and depuration of wasted waters, and machinery planned ad hoc.

Campagnola e Fedeli doesn't forget its origins, which are the perfect synthesis between innovation and tradition and all its products are designed for customers who pay attention to quality and details and proud to buy Italian.

**campagnola
e fedeli**

LAVORAZIONI DI SUPERFICIE SURFACE MACHINING WORK



TRATTAMENTO AMBIENTALE ENVIRONMENTAL TREATMENT





**campagnola
e fedeli** s.r.l.

CATALOGO GENERALE - INDICE GENERAL CATALOGUE - INDEX

LAVORAZIONI DI SUPERFICIE - SURFACE MACHINING WORK

★ Bocciardatura - Bush hammering

3 Rotobocciardatrici manuali a 3 teste
3-Head manual rotary bush hammers

4 Rotobocciardatrici manuali a 4 teste
4-Head manual rotary bush hammers

5 Elettromacchina multiuso Minicar
Minicar multiuse electrical machine

6 Elettromacchina multiuso Midicar
Midicar multiuse electrical machine

7 Elettromacchina multiuso Maxicar
Maxicar multiuse electrical machine

8 Piatti rotobocciardatori
Rotary bush hammer plates

9 Modelli di grana disponibili per testine
Available grain models for small head

10 Modelli di grana disponibili per teste
Available grain models for head

★ Graffiatura - Scratching

12 Graffiatrici manuali per pavimenti
Manual scratching machines for paving

13 Graffiatrice manuale ad albero flessibile "Balilla"
Manual scratching machine with "Balilla" flexible shaft

14 Macchina elettrica Rupes Rotosat 100
Rupes Rotosat 100 electrical machine

15 Macchina elettrica Rupes Rotograf 50/100
Rupes Rotograf 50/100 electrical machine

16 Macchina rigatrice/satinatrice/graffiatrice manuale Makita
Makita ruling machine/satining machine/manual scratching machine

17 Rullo graffiatore per fresa
Scratching roller for milling machine

★ Macchine - Machinery

18 Sfiammatrice manuale mod. RF/2000
Manual flaming machine mod. RF/2000

19 Lucidatrice manettone a colonna
Arm polishing machine

20 Graffiatrice automatica da 600mm mod. A - da sopra
Automatic scratching machine 600 mm mod. A - from above

21 Graffiatrice automatica da 600mm mod. B - da sotto
Automatic scratching machine 600mm mod. B - from below

TRATTAMENTO AMBIENTALE - ENVIRONMENTAL TREATMENT

★ Depuratori aria - Air purifiers

30 Banco aspirante Aireco
Aireco bench extraction

32 Parete aspirante Aireco
Aireco wall extraction

★ Trattamento acque industriali - Industrial water treatment

34 Sacchi filtranti Hidroeco
Hidroeco filter bags

★ Recupero materiale - Material recovery

35 Trancia sagome mod. Squalo
Shape cutter mod. Squalo

36 Frantoio modello CF45
Jaw crusher model CF45

ROTOBOCCIARDATRICI MANUALI A 3 TESTE 3-HEAD MANUAL ROTARY BUSH HAMMERS



Utensili per la rotobocciardatura manuale di nostra esclusiva progettazione e produzione; macchina leviga coste disponibile in varie marche e modelli tipo: "RUPES" e altre a richiesta, tutte elettroniche da 900W a velocità variabile da 1500rpm a 4000rpm, fornita con un piatto rotobocciardatore a 3 teste di diametro 100mm, con grana a scelta nei 6 modelli disponibili. Si possono realizzare varie lavorazioni, tra le quali la fascetta antiscivolo (minimo 38 mm) o bocciardatura libera su piano. Peso totale 7kg. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

These manual bush hammering tools are the result of our exclusive planning and production processes; different makes and types of edge polishing machine available such as: "RUPES" and others on request, all electrically-operated at 900W with variable speeds from 1500rpm to 4000rpm, supplied with a 3-head rotary bush hammer plate with diameter of 100 mm, with grain of choice from the 6 models available. Different machining processes can be carried out, including non-slip sleeve (minimum 38 mm) or free bush hammering on flat surface. Total weight 7kg. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 10

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 10

ACCESSORI - ACCESSORIES



Predisposizione per aspiratore da 3 teste
Pre-set for extractor fan with 3 heads



Aspiratore per rotobocciardatrici manuali 3 teste 2500W
Extractor fan for manual rotary bush hammer with 3 heads 2500W



Anello toro con piedini per rotobocciardatrice manuale 3 teste
Bullnose ring with feet for manual rotary bush hammer with 3 heads



ROTOBOCCIARDATRICI MANUALI A 4 TESTE 4-HEAD MANUAL ROTARY BUSH HAMMERS



Utensili per la rotobocciardatura manuale di nostra esclusiva progettazione e produzione; macchina leviga coste disponibile in varie marche e modelli tipo: "BOSCH - FLEX - MAKITA - RUPES" e altre a richiesta, tutte elettroniche da 1020W a velocità variabile da 900rpm a 2000rpm, fornite con un piatto rotobocciardatore a 4 teste di diametro 150mm, con grana a scelta nei 6 modelli disponibili. Si possono realizzare varie lavorazioni, tra le quali la fascetta antiscivolo (minimo 50 mm) o bocciardatura libera su piano. Peso totale 10kg. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

These manual bush hammering tools are the result of our exclusive planning and production processes; different makes and types of edge polishing machine available such as: "BOSCH - FLEX - MAKITA - RUPES" and others on request, all electrically-operated at 1020W with variable speeds from 900rpm to 2000rpm, supplied with a 4-head rotary bush hammer plate with diameter of 150 mm, with grain of choice from the 6 models available. Different machining processes can be carried out, including non-slip sleeve (minimum 50 mm) or free bush hammering on flat surface. Total weight 10kg. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 10

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 10

ACCESSORI - ACCESSORIES



Predisposizione per aspiratore da 4 teste
Pre-set for extractor fan with 4 heads



Aspiratore per rotobocciardatrici manuali 3 teste 2500W
Extractor fan for manual rotary bush hammer with 3 heads 2500W



ELETTROMACCHINA MULTIUSO MINICAR MINICAR MULTIUSE ELECTRICAL MACHINE



Macchina manuale per la rotobocciardatura pratica e maneggevole, con motore da 0,37kW a 1400rpm, fornita con 1 piatto bocciardatore a 4 testine (diametro 150 mm), con grana a scelta nei 6 modelli disponibili. Grazie a 2 impugnature si ha il totale controllo sulle lavorazioni a banco. Dotata di un manico, facilmente applicabile e regolabile in altezza, si possono eseguire lavorazioni su materiali già posati a terra. Peso totale 30kg. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 10

Manual machine for practical and manoeuvrable bush hammering, with 0.37 kW motor at 1400rpm, supplied with 1 bush hammer plate with 4 heads (diameter 150 mm), with grain of choice from the 6 different models available. 2 handgrips provide total control over table work. Equipped with a handle, easy to apply and height-adjustable, it can be used for machining materials already laid on the ground. Total weight 30kg. The tools are made of the highest quality pure widia.

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 10



ELETTROMACCHINA MULTIUSO MIDICAR MIDICAR MULTIUSE ELECTRICAL MACHINE



Macchina manuale per la rotobocciardatura pratica e maneggevole, con motore da 0,75kW a 900rpm, fornita con 1 piatto bocciardatore a 4 teste (diametro 200 mm), con grana a scelta nei vari modelli disponibili. Grazie a 2 impugnature si ha il totale controllo sulle lavorazioni a banco. Dotata di un manico, facilmente applicabile e regolabile in altezza, si possono eseguire lavorazioni su materiali già posati a terra. Peso totale 45kg. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 8-9

Manual machine for practical and manoeuvrable bush hammering, with 0.75 kW motor at 900rpm, supplied with 1 bush hammer plate with 4 heads (diameter 200 mm), with grain of choice from the different models available. 2 handgrips provide total control over table work. Equipped with a handle, easy to apply and height-adjustable, it can be used for machining materials already laid on the ground. Total weight 45kg. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 8-9



ELETTROMACCHINA MULTIUSO MAXICAR MAXICAR MULTIUSE ELECTRICAL MACHINE



Macchina manuale per la rotobocciardatura pratica e maneggevole, con motore da 1,5kW a 680rpm, fornita con 1 piatto bocciardatore da 4 o 6 teste (diametro 250 mm), con grana a scelta nei vari modelli disponibili. Macchina carrellata con robusto telaio in acciaio, dedicata a lavorazioni di rotobocciardatura su grandi superfici già posate a terra. Peso totale 75kg (macchina elettrica). È disponibile a richiesta con motore a scoppio a 4 tempi da 6,5hp. Peso totale 90kg (macchina motore a scoppio). Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 8-9

Manual machine for practical and manoeuvrable bush hammering, with 1.5 kW motor at 680rpm, supplied with 1 bush hammer plate with 4 or 6 heads (diameter 250 mm), with grain of choice from the different models available. Mobile machine with sturdy steel frame for bush hammering work on large surfaces already laid on the ground. Total weight 75kg (electrical machine). It is available on request with four-phase internal combustion engine with 6.5 hp. Total weight 90kg (machine with internal combustion engine). The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 8-9



PIATTI ROTOBOCCIARDATORI ROTARY BUSH HAMMER PLATES



Piatti rotobocciardatori per macchine automatiche ai quali vengono applicate le teste rotobocciardatrici a gruppi normalmente pari, a partire da 4 teste su piatti di diametro 250 mm fino a 12 teste su piatti di diametro 500 mm. A richiesta possono essere forniti piatti su misura a specifica del cliente con grana di bocciardatura a scelta nei vari modelli disponibili. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

Rotary bush hammer plates for automatic machines. The rotary bush hammer heads are usually applied in even numbers, from 4 heads on plates with diameter of 250 mm to 12 heads on plates with diameter of 500 mm. Special plates made to measure according to customer specifications can be supplied on request with bush hammering grain of choice from the different models available. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

MODELLI DI GRANA DISPONIBILI

★ Per i modelli di grana disponibili consultare pagina 8-9

AVAILABLE GRAIN MODELS

★ For grain models go to page 8-9

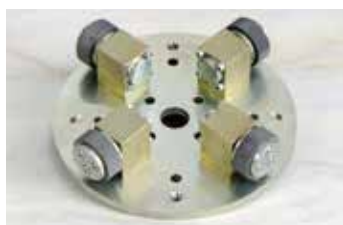
ACCESSORI - ACCESSORIES



Piastrina Frankfurt
Frankfurt plate

Contropiatto Ø 300mm
Counterplate, Ø 300mm

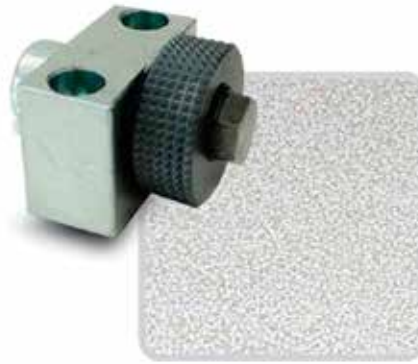
Piatto Frankfurt a
4 teste Ø 340 mm
Frankfurt plate with
4 heads, Ø 340 mm



GRANA DI ROTOBCCIARDATURA DISPONIBILE PER: GRAIN OF BUSH HAMMERING AVAILABLE FOR:



Testina per sabbiato elettrodeposto
Head for electroplated sandblasting



Testina per microbocciardato
Head for micro-bush hammering



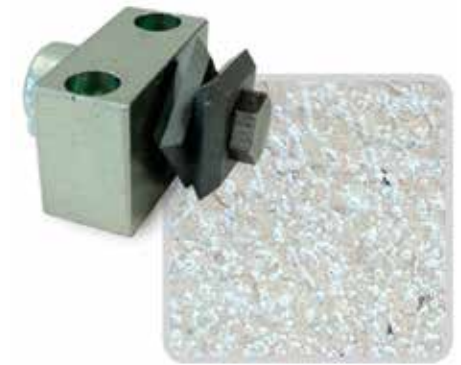
Testina a 20 punte
Head with 20 points



Testina a 10 punte
Head with 10 points



Testina a 7 punte
Head with 7 points



Testina a 4 punte
Head with 4 points

Rotobocciardatrici manuali a 3 teste
3-Head manual rotary bush hammers



Rotobocciardatrici manuali a 4 teste
4-Head manual rotary bush hammers



Elettromacchina multiuso MINICAR
MINICAR multiuse electrical machine



GRANA DI ROTOBOCCHIARDATURA: GRAIN OF BUSH HAMMERING:



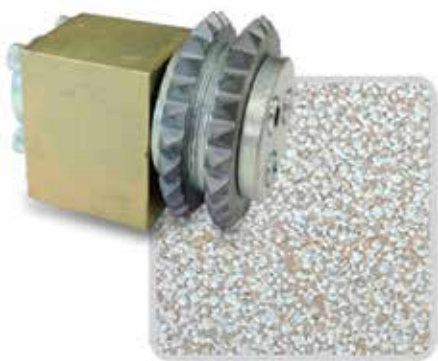
Testa per sabbiato elettrodeposto
Head for electroplated sandblasting



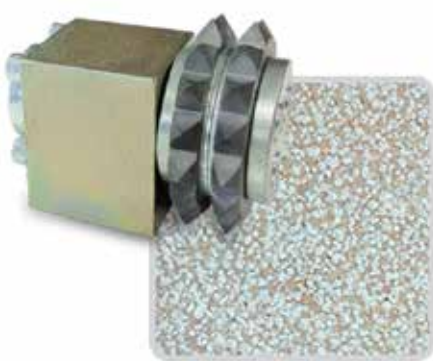
Testa per microbocciardato
Head for micro-bush hammering



Testa 2 ruote Ø60 a 40 punte
Head 2 wheels Ø60 with 40 points



Testa 2 ruote Ø60 a 24 punte
Head 2 wheels Ø60 with 24 points



Testa 2 ruote Ø60 a 15 punte
Head 2 wheels Ø60 with 15 points



Testa a 16 punte Ø60
Head with 16 points Ø60



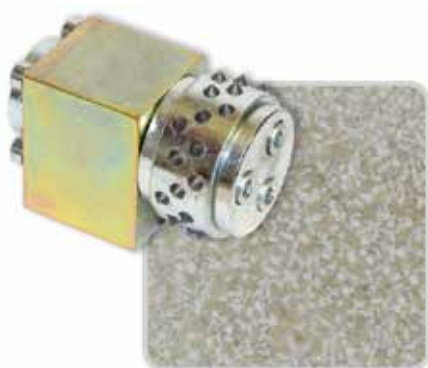
Testa a 20 punte Ø60
Head with 20 points Ø60



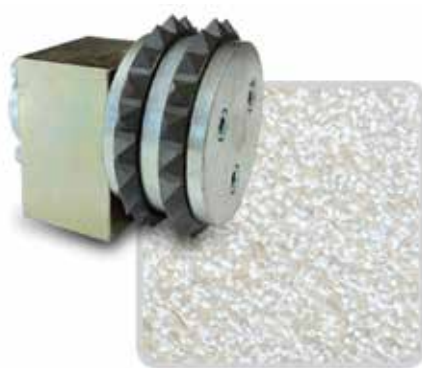
Testa a 12 punte Ø60
Head with 12 points Ø60



Testa a 15 punte pressate
Head with 15 pressed points



Testa a 30 punte pressate
Head with 30 pressed points



Testa 2 ruote Ø80 a 20 punte picconato per granito
* Non disponibile per MIDICAR
Head 2 wheels Ø80 with 20 points pick for granite
* Not available for MIDICAR



Testa a 12 punte Ø80 picconato per marmo
* Non disponibile per MIDICAR
Head with 12 points Ø80 pick for marble
* Not available for MIDICAR



Testa a 8 punte Ø80
* Non disponibile per MIDICAR
Head with 8 points Ø80
* Not available for MIDICAR



Testa a 9 punte Ø60
* Non disponibile per MIDICAR
Head with 9 points Ø60
* Not available for MIDICAR



Picograf
* Non disponibile per MIDICAR
Picograff (pick scratcher)
* Not available for MIDICAR

DISPONIBILE PER: AVAILABLE FOR:

Elettromacchina multiuso MIDICAR *
MIDICAR multiuse electrical machine *



Elettromacchina multiuso MAXICAR
MAXICAR multiuse electrical machine



Piatti rotobocciardatori
Rotary bush hammer plates



GRAFFIATRICI MANUALI PER PAVIMENTI MANUAL SCRATCHING MACHINES FOR PAVING



Macchina per graffiatura manuale (fine o grossa) a seconda del passo di rullo montato; pratica e maneggevole, adatta a lavorazioni su materiali già posati in opera. Si possono inoltre applicare vari tipi di rulli anche per la satinatura. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

Practical and manoeuvrable machine for manual scratching work (fine or coarse) depending on the pitch of the mounted roller, suitable for work on previously laid materials. Different types of roller can also be applied, also for satin finishing. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

MODELLI DISPONIBILI

- ★ Tipo G200 con rullo da 200mm, con potenze da 1,5 kW in versione monofase o trifase.
- ★ Tipo G300 con rullo da 300mm, con potenze da 2,2 kW in versione monofase o trifase.
- ★ Tipo G400 con rullo da 400mm, con potenze da 3 kW in versione trifase.

AVAILABLE MODELS

- ★ Type G200 with 200 mm roller, with power of 1.5 kW in single-phase or three-phase version.
- ★ Type G300 with 300 mm roller, with power of 2.2 kW in single-phase or three-phase version.
- ★ Type G400 with 400 mm roller, with power of 3 kW in three-phase version.



Graffiatura manuale fine (passo 2 mm)
Fine manual scratching (pitch 2 mm)



Satinatura manuale
Manual satin

GRAFFIATRICE MANUALE AD ALBERO FLESSIBILE “BALILLA” MANUAL SCRATCHING MACHINE WITH “BALILLA” FLEXIBLE SHAFT



Macchina graffiatrice manuale ad albero flessibile “Balilla” per lavorazioni di graffiatura a banco. Gli utensili per graffiatura sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita. Può inoltre montare sistemi per la satinatura e la levigatura manuale.

Manual scratching machine with “Balilla” flexible shaft for scratching work on table. Scratching tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan. Systems can also be mounted for satin finishing and manual polishing.

MODELLI DISPONIBILI

- ★ Versione monofase da 1,5 kW, a 1 velocità. Passo rullo a scelta da 1,5mm o 2 mm L= 100mm.
- ★ Versione trifase da 1,5 kW, a 2 velocità. Passo rullo a scelta da 1,5mm o 2 mm L= 100mm.

AVAILABLE MODELS

- ★ 1.5 kW single-phase version, 1 speed. Roller pitch of choice 1.5 mm or 2 mm L= 100mm.
- ★ 1.5 kW three-phase version, 2 speeds. Roller pitch of choice 1.5 mm or 2 mm L= 100mm.



MACCHINA ELETTRICA RUPES ROTOSAT 100

RUPES ROTOSAT 100 ELECTRICAL MACHINE



Macchina manuale per lavorazioni di satinatura su marmo. Montata su macchina elettronica RUPES da 1100W con variatore di giri da 1500 a 4500rpm. Disponibile con rullo di larghezza 100 mm. Peso totale 10kg. Il rivestimento dell'utensile è in puro diamante sintetico di altissima qualità..

Manual machine for satin finishing on marble. Mounted on a 1100W RUPES electronic machine with speed converter ranging from 1500 to 4500 rpm. Available with roller with width of 100 mm. Total weight 10kg. The tool is coated in the finest quality pure synthetic diamond.



MACCHINA ELETTRICA RUPES ROTOGRAF 50/100 RUPES ROTOGRAF 50/100 ELECTRICAL MACHINE



Macchina manuale per lavorazioni di graffiatura antiscivolo, coste piane e tonde su marmo. Montata su macchina RUPES elettronica, con variatore di giri da 1500 a 4500, è disponibile in versione da 50mm o 100mm per lavorazioni in piano anche con cuffia aspirante (solo per Rotograf 100). Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita. Peso totale 7kg (Rotograf 50) e 10kg (Rotograf 100).

MODELLI DISPONIBILI

- ★ Rotograf 50 per graffiatura manuale con rullo da 50mm, potenza 900W variatore di giri 1500/4000 rpm, passo rullo 1,5mm.
- ★ Rotograf 100 per graffiatura manuale con rullo da 100mm, potenza 1100W variatore di giri 1500/4000 rpm, passo rullo a scelta 1,5mm o 2mm.

Manual machine for non-slip scratching machining work, flat and round edges on marble. Mounted on a RUPES electronic machine, with speed converter ranging from 1500 to 4500, it is available in 50 mm or 100 mm version for flat machining also with extraction hood (only for Rotograf 100). The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan. Total weight 7kg (Rotograf 50) and 10kg (Rotograf 100).

AVAILABLE MODELS

- ★ Rotograf 50 for manual scratching with 50mm roller, power 900W regular speed 1500/4000 rpm, roller pitch 1.5mm.
- ★ Rotograf 100 for manual scratching with 100 mm roller, power 1100W regular speed 1500/4000 rpm, roller pitch of choice 1.5mm or 2mm.



MACCHINA RIGATRICE/SATINATRICE/GRAFFIATRICE MANUALE MAKITA MAKITA RULING MACHINE/SATINING MACHINE/MANUAL SCRATCHING MACHINE



Macchina manuale multiuso adatta per lavorazioni di rigatura, graffiatura e satinatura per piano o lavorazioni antiscivolo. Possibilità di lavorare su marmo, granito e cemento. Adatta a lavorazioni sia su materiali posati sia da posare. Peso totale 10kg.

Multiuse manual machine suitable for ruling, scratching and satin finish on flat surfaces or non-slip work. Can be used to work on marble, granite and concrete. Suitable for work on materials that have already been laid or have not been laid yet. Total weight 10kg.

MODELLI DISPONIBILI

- ★ Rigatrice con dischi per lavorazioni di graffiatura antiscivolo su marmo, granito e cemento. Fornita con 6 dischi diamantati e distanziale.
- ★ Rigatrice con rullo per lavorazioni di graffiatura antiscivolo o per piano su marmo con cuspidi in Widia passo a scelta da 1,5mm o 2mm.
- ★ Rigatrice con rullo per lavorazioni di satinatura per piano su marmo con diamante sintetico elettrodeposto.

AVAILABLE MODELS

- ★ Ruling machine with discs for non-slip scratching work on marble, granite and concrete. Supplied with 6 diamond disks and spacer.
- ★ Ruling machine with roller for non-slip scratching work or for flat surfaces on marble with widia cusps and pitch of choice, 1.5 mm or 2 mm.
- ★ Ruling machine with roller for satin finish on flat marble surfaces with electroplated synthetic diamond.

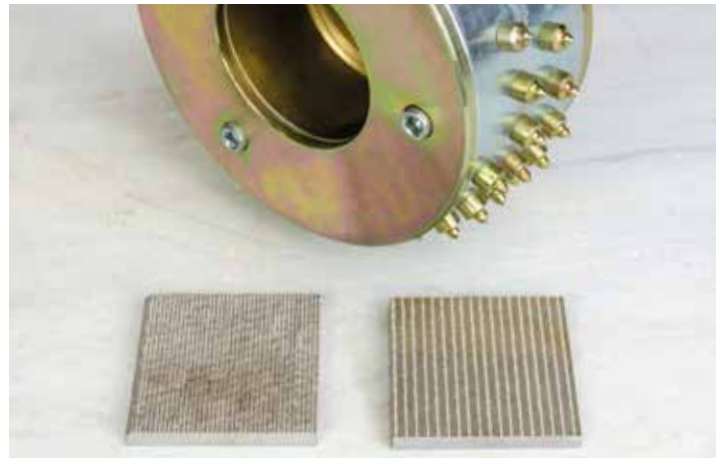


RULLO GRAFFIATORE PER FRESA SCRATCHING ROLLER FOR MILLING MACHINE



Rullo graffiatore per fresa a ponte o a bandiera per lavorazioni su marmo. Disponibile con larghezza 100 mm, diametro esterno 270mm, diametro foro 50mm o 60mm (a richiesta). Passo variabile a scelta da 2,5/4 mm. Peso totale 25kg. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

Scratching roller for bridge or arm milling machine for work on marble. Available with width of 100 mm, external diameter 270 mm, hole diameter 50 mm or 60 mm (on request). Variable pitch of choice, 2.5/4 mm. Total weight 25kg. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.



SFIAMMATRICE MANUALE MOD. RF/2000 MANUAL FLAMING MACHINE MOD. RF/2000



RF/2000: Lancia a pettine per sfiammatura manuale, con funzionamento ossipropanico / ossimetanico. Composta da: impugnatura, valvole oxy e gas, lancia, pettine, miscelatore oxy e gas. Consente la sfiammatura in manuale di pavimentazioni già posate in modo semplice, veloce e a bassi costi di utilizzo.

DATI TECNICI

- ★ ugelli intercambiabili tipo SECUR/2000
- ★ lancia raffreddata ad acqua anche per utilizzo impegnativo
- ★ pettini con larghezza a scelta da 100 mm o 150 mm

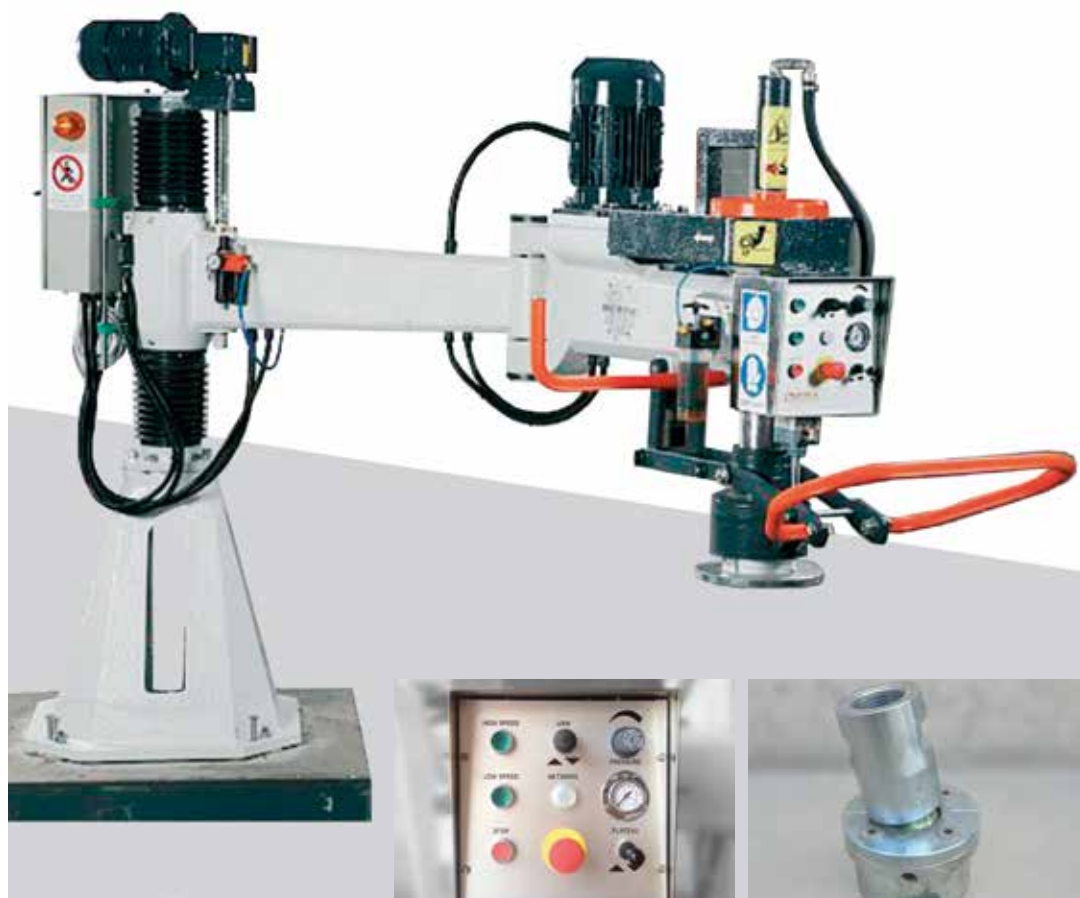
RF/2000: Comb-type nozzle for manual flaming work, powered by oxy-propane and oxy-methane. Consists of: grip, oxygen and gas valves, nozzle, comb, oxygen-gas mixer. Enables manual flaming work on previously laid paving in a simple way, fast and with low operating costs.

TECHNICAL DATA

- ★ Interchangeable nozzles type SECUR/2000
- ★ Water-cooled nozzle also for demanding uses
- ★ Combs with width of choice, 100 mm or 150 mm



LUCIDATRICE MANETTONE A COLONNA ARM POLISHING MACHINE



MANETTONE: Macchina lucidatrice a colonna a due velocità, con salita e discesa elettriche. Impianto con pistone pneumatico e regolazione di pressione per lucidatura marmo e granito, oppure per spazzolare o rotobocciare con piatto.

ARM: Two-speed column polishing machine with electrically-operated raising and lowering. System with pneumatic piston and pressure adjustment for polishing marble and granite, or for brushing or rotary bush hammering with plate.

CARATTERISTICHE

- ★ basamento in fusione di ghisa di grande spessore per assicurare le necessarie rigidità e resistenza alle eventuali vibrazioni
- ★ colonna in acciaio bonificato di grande spessore per assicurare movimenti precisi, protetta da coperture a soffietti
- ★ braccio posteriore collegato da un lato alla colonna e dall'altro, tramite una cerniera, all'altro braccio; viene sollevato o abbassato per mezzo di una vite di sollevamento che si accoppia con una madrevite fissata su di esso; è inoltre dotato di registrazione sulla colonna di scorrimento.
- ★ braccio anteriore con lo scopo di supportare il mandrino e la sua trasmissione.
- ★ pompa manuale collocata sul lato anteriore sinistro per lubrificare canotto e mandrino

DATI TECNICI

- ★ corsa di sollevamento 300 mm
- ★ corsa cilindro sollevamento mandrino 100 mm
- ★ potenza motore mandrino 4,5/5,5 kW
- ★ giri mandrino 500/1000 giri/min.
- ★ capacità di lavoro 400x350x140x250 mm
- ★ raggio max 2000 mm
- ★ peso netto macchina 740 Kg

OPTIONAL

- ★ attacco porta abrasivo resinoide per lucidare granito, Ø 175 mm
- ★ attacco porta-punte
- ★ flangia per spazzola con supporti in nylon Frankfurt
- ★ platò per abrasivo

SPECIFICATIONS

- ★ extremely thick cast iron base to guarantee necessary rigidity and resistance to potential vibrations
- ★ extremely thick hardened and tempered steel column to guarantee precision movement, protected by bellows cover
- ★ rear arm connected to the column on one side and to the other arm, by way of a hinge, on the other side; it is raised or lowered by way of a lifting screw coupled to a safety nut attached to it; the sliding column can also be adjusted
- ★ front arm with function of supporting the spindle and its transmission
- ★ manual pump located on front-left side to lubricate sleeve and spindle

TECHNICAL DATA

- ★ lifting stroke 300 mm
- ★ spindle lifting cylinder stroke 100 mm
- ★ spindle motor power 4.5/5.5 kW
- ★ spindle revs 500/1000 revs/min.
- ★ working capacity 400 x 350 x 140 x 250 mm
- ★ max. radius 2000 mm
- ★ net weight of machine 740 Kg

OPTIONALS

- ★ holder for resinoid abrasive to polish granite, Ø 175 mm
- ★ bit holder
- ★ flange for brush with Frankfurt nylon supports
- ★ abrasive plateau

GRAFFIATRICE AUTOMATICA DA 600MM MOD. A - DA SOPRA AUTOMATIC SCRATCHING MACHINE 600 MM MOD. A - FROM ABOVE



GRAFFIATRICE AUTOMATICA MOD. A: Macchina graffiatrice automatica con rullo da 600 mm in movimento **DA SOPRA**; cuspidi in Widia intercambiabili passo rullo 3 mm (a richiesta altri passi). Adatta a lavorazioni di graffiatura dritta, mossa e speciale come satinato o bamboo, con interpolazione assi macchina, **utilizzabile solo se il materiale è calibrato**. La macchina è predisposta per impianto di aspirazione polveri. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

DATI TECNICI

- ★ dimensione minima lavorabile 250mm x 250mm
- ★ dimensione massima lavorabile 600mm x (a correre)
- ★ altezza minima lavorabile 12 mm
- ★ altezza massima lavorabile 150 mm
- ★ potenza motore rullo 7,5 KW
- ★ ogni motore è gestito dal proprio inverter per lavorazioni in interpolazione assi
- ★ banco a nastro in gomma trainante
- ★ ingombro macchina 2020x1800xH1700mm
- ★ peso macchina 975 kg

OPTIONAL

- ★ rulliera folle per ingresso ed uscita materiale
- ★ rullo per satinato in diamante elettrodeposto
- ★ rullo per effetto bamboo
- ★ quadro elettrico a leggio

AUTOMATIC SCRATCHING MACHINE MOD. A: Automatic scratching machine with 600 mm roller with movement **FROM ABOVE**; interchangeable widia cusps roller pitch 3mm (on request other pitches). Suitable for straight, wavy and special scratching work such as satin finish and bamboo effect, with machine axis interpolation, **only usable if the material is calibrated**. The machine is set up for use with a dust extraction system. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

TECHNICAL DATA

- ★ minimum machinable dimensions 250mm x 250mm
- ★ maximum machinable dimensions 600mm x (end-to-end)
- ★ minimum machinable height 12 mm
- ★ maximum machinable height 150 mm
- ★ power of roller motor 7,5 KW
- ★ each motor is controlled by its inverter for work with axis interpolation
- ★ table with rubber belt drive
- ★ overall dimensions of machine 2020x1800xH1700mm
- ★ machine weight 975 kg

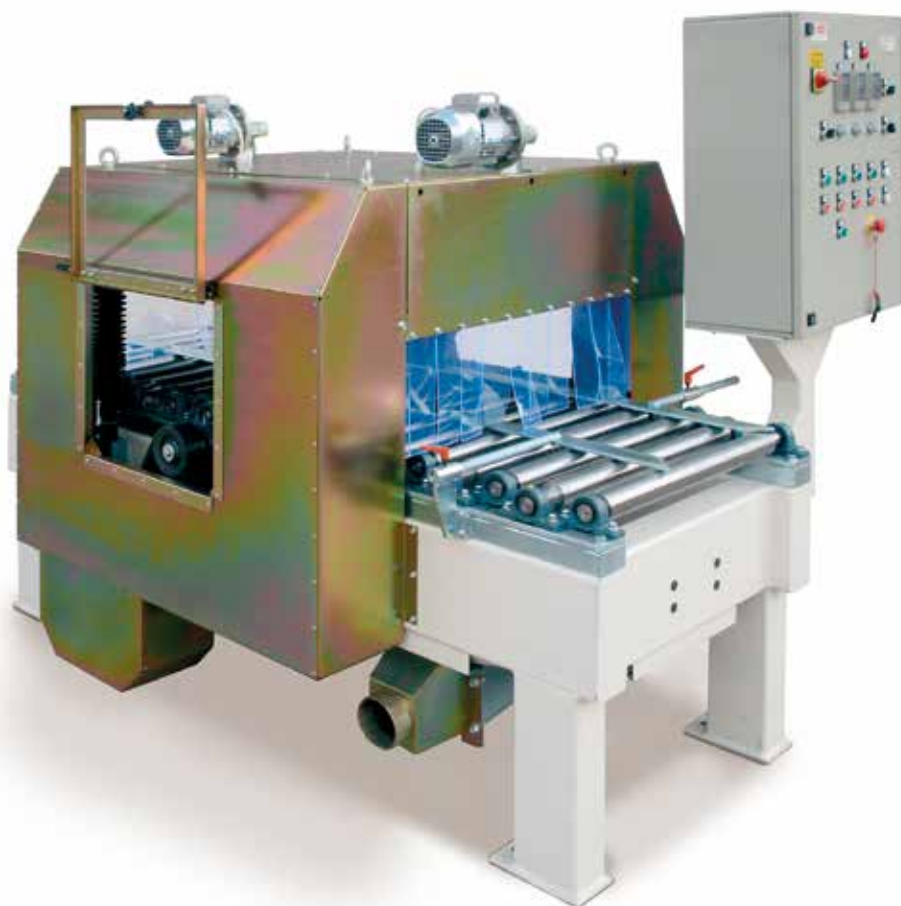
OPTIONALS

- ★ idle roller for entry/exit of material length 1 m
- ★ electroplated diamond roller for satin finish length 1 m
- ★ roller for bamboo effect
- ★ electrical panel at lectern

ALCUNI ESEMPI DI LAVORAZIONI - SOME EXAMPLE OF MACHINING WORK:



GRAFFIATRICE AUTOMATICA DA 600MM MOD. B - DA SOTTO AUTOMATIC SCRATCHING MACHINE 600MM MOD. B - FROM BELOW



GRAFFIATRICE AUTOMATICA MOD. B: Macchina graffiatrice automatica con rullo da 600 mm in movimento **DA SOTTO**; cuspidi in Widia intercambiabili passo rullo 3 mm (a richiesta altri passi). Adatta per lavorazioni di graffiatura dritta, mossa e speciale come satinato o bamboo anche di materiali non calibrati (+ o - 2mm tra un pezzo e l'altro), con interpolazione assi. La macchina è fornita con impianto di aspirazione polveri da 3kW. Gli utensili sono composti di Widia puro di altissima qualità pertanto consentono la riaffilatura rigenerandoli a nuova vita.

DATI TECNICI

- ★ dimensione minima lavorabile 300mm x (a correre)
- ★ dimensione massima lavorabile 600mm x (a correre)
- ★ altezza minima lavorabile 20 mm
- ★ altezza massima lavorabile 200 mm
- ★ potenza motore rullo 7,5 KW
- ★ ogni motore è gestito dal proprio inverter per lavorazioni in interpolazione assi
- ★ banco a rulli folli con traino a ruote gommate superiori
- ★ castello ammortizzato e flottante per assecondare la diversità di spessore dei materiali in lavorazione
- ★ ingombro macchina 2000x1800xH1800mm
- ★ peso macchina 1535 kg

OPTIONAL

- ★ rulliera folle per ingresso ed uscita materiale
- ★ rullo per satinato in diamante elettrodeposto
- ★ rullo per effetto bamboo
- ★ quadro elettrico a leggio

AUTOMATIC SCRATCHING MACHINE MOD. B: Automatic scratching machine with 600 mm roller with movement **FROM BELOW**; interchangeable widia cusps roller pitch 3mm (on request other pitches). Suitable for straight, wavy and special scratching work such as satin finish and bamboo effect, also for uncalibrated materials (+ or - 2 mm between one item and another), with axis interpolation. The machine is supplied with a 3 kW dust extraction system. The tools are made of the highest quality pure widia and can be reground, thereby lengthening their lifespan.

TECHNICAL DATA

- ★ minimum machinable dimensions 300mm x (end-to-end)
- ★ maximum machinable dimensions 600mm x (end-to-end)
- ★ minimum machinable height 20 mm
- ★ maximum machinable height 200 mm
- ★ power of roller motor 7.5 KW
- ★ each motor is controlled by its inverter for work with axis interpolation
- ★ table with idle rollers with drive with upper rubber wheels
- ★ raised tower with shock absorber to support the difference in thickness of the materials to be machined
- ★ overall dimensions of machine 2000x1800xH1800mm
- ★ machine weight 1535 kg

OPTIONALS

- ★ idle roller for entry/exit of material
- ★ electroplated diamond roller for satin finish
- ★ roller for bamboo effect
- ★ electrical panel at lectern



BANCO ASPIRANTE AIRECO AIRECO BENCH EXTRACTION



BANCO ASPIRANTE AIRECO: impianto di depurazione aria per lavorazioni a banco. Realizzato dopo attente ricerche tecniche e scientifiche ad oggi può vantare le più alte prestazioni del settore. E' l'unica macchina attualmente sul mercato che monta una turbina ad alta pressione costruita interamente in acciaio inox. L'efficacia del sistema di aspirazione e la catturabilità della polvere sono **certificate da perizia giurata**, emessa da un laboratorio chimico autorizzato. L'impianto è concepito per essere montato sia all'interno che all'esterno del capannone. Nella zona frontale della macchina l'aspirazione è a secco; nella zona posteriore, all'interno della colonna, la polvere di lavorazione viene catturata e depurata tramite turbine d'acqua.

DATI TECNICI

- ★ catturabilità polvere 99,9% certificato
- ★ potenza installata 5,5 kW
- ★ aria aspirata 14200 m³/h
- ★ depurazione ad H₂O
- ★ rumorosità 80 dB
- ★ quadro elettrico con spine 220 V - Start & Stop
- ★ piano in legno MDF
- ★ banco di appoggio 1000x2000 mm
- ★ canalina laterale
- ★ luce di cortesia
- ★ grigliato laterale modulabile
- ★ torre zincata a bagno

OPTIONAL

- ★ verniciatura a spruzzo con aggrappante per zinco torre
- ★ copertura esterna depuratore banco (tetto)
- ★ ralla girevole su piano di lavoro
- ★ silenziatore per depuratore banco (non omologato)
- ★ silenziatore per depuratore banco (omologato)

AIRECO BENCH EXTRACTION: air purification system for bench machining work. Created after thorough technical and scientific research, it boasts the best performance in the sector. It is currently the only machine on the market with a high-pressure turbine built entirely in stainless steel. The effectiveness of the extraction system and its dust-capturing capacity are **certified by a sworn appraisal** issued by an authorized chemical laboratory. The system is designed to be assembled inside or outside an industrial building. In the front part of the machine the extraction process is dry; in the rear part, inside the column, the dust from machining is captured and purified by a water turbine.

TECHNICAL DATA

- ★ Dust capturability 99,9% certified
- ★ installed motor power 5.5 kW
- ★ air extraction 14200 m³/h
- ★ water purification
- ★ noise 80 dB
- ★ electrical panel with plugs 220 V - Start & Stop
- ★ MDF wood flat surface
- ★ supporting bench 1000 x 2000 mm
- ★ side conduit
- ★ courtesy light
- ★ adjustable side grating
- ★ hot-dip galvanized tower

OPTIONALS

- ★ spray painting for galvanized tower
- ★ external cover bench purifier (roof)
- ★ roller bearing on work surface
- ★ silencer for bench purifier (not approved)
- ★ silencer for bench purifier (approved)

OPTIONAL / OPTIONALS:



Grigliato modulatore di flusso supplementare
Modular grid of additional flow



Prolunga per piano cucina
Floor extension for kitchen



Canalina laterale supplementare
Additional side channel



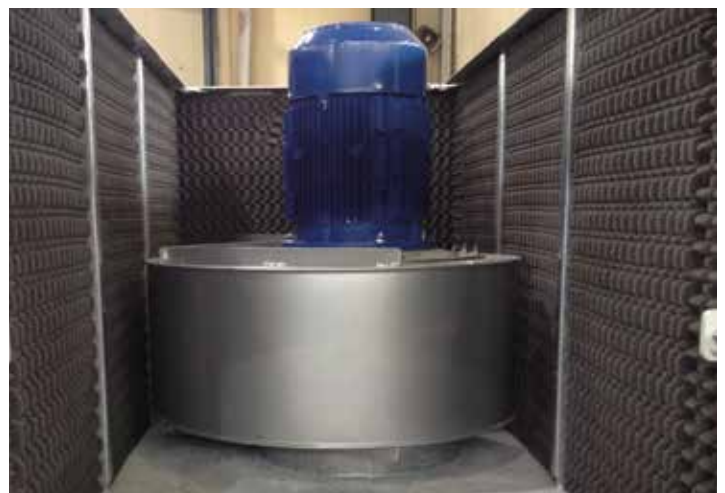
Prolunga spostamento esterno
depuratore aspirante 900mm
Extension for moving extraction
purifier outside 900mm



Modulo aspirante con tubo rinforzato Ø200
Vacuum module with reinforce duct Ø200



Deviatore di flusso per attacco moduli
Flow diverter for connection modules



PARETE ASPIRANTE AIRECO AIRECO WALL EXTRACTION



PARETE ASPIRANTE AIRECO: impianto di depurazione aria a parete con paratie in plexiglass convoglianti. Realizzato dopo attente ricerche tecniche e scientifiche ad oggi può vantare le più alte prestazioni del settore. E' l'unica macchina attualmente sul mercato che monta una turbina ad alta pressione costruita interamente in acciaio inox. L'efficacia del sistema di aspirazione e la catturabilità della polvere sono **certificate da perizia giurata**, emessa da un laboratorio chimico autorizzato. L'impianto è concepito per essere montato sia all'interno che all'esterno del capannone. Nella zona frontale della macchina l'aspirazione è a secco; nella zona posteriore, all'interno della colonna, la polvere di lavorazione viene catturata e depurata tramite turbine d'acqua.

AIRECO WALL EXTRACTION: air purification system for use on walls with plexiglass conveyor panels. Created after thorough technical and scientific research, it boasts the best performance in the sector. It is the only machine currently on the market with a high-pressure turbine built entirely in stainless steel. The effectiveness of the extraction system and its dust-capturing capacity are **certified by a sworn appraisal** issued by an authorized chemical laboratory. The system is designed to be assembled inside or outside an industrial building. In the front part of the machine the extraction process is dry; in the rear part, inside the column, the dust from machining is captured and purified by a water turbine.

MODELLI STANDARD

- ★ 213/F 2000xh2000 mm
- ★ 213/F 3000xh2000 mm
- ★ 213/F 3500xh2000 mm
- ★ 213/F 4000xh2000 mm
- ★ 213/F 5000xh2000 mm

MODELLI CON DOPPIO DEPURATORE

- ★ 213/F 5000xh2000 mm double
- ★ 213/F 6000xh2000 mm double

Modelli su misura a richiesta

DATI TECNICI

- ★ catturabilità polvere 99,9% certificata
- ★ potenza installata 5,5 kW (11 kW per 213/F double)
- ★ aria aspirata 14200 m3/h (28400 m3/h per 213/F double)
- ★ depurazione ad H2O
- ★ rumorosità 80 dB
- ★ quadro elettrico con spine 220 V - Start & Stop
- ★ luce di cortesia
- ★ torre zincata a bagno
- ★ paratie laterali in plexiglass trasparente

STANDARD MODELS

- ★ 213/F 2000xh2000 mm
- ★ 213/F 3000xh2000 mm
- ★ 213/F 3500xh2000 mm
- ★ 213/F 4000xh2000 mm
- ★ 213/F 5000xh2000 mm

MODELS WITH DOUBLE PURIFIER

- ★ 213/F 5000xh2000 mm double
- ★ 213/F 6000xh2000 mm double

Models be made to measure on request

TECHNICAL DATA

- ★ dust capturability 99,9% certified
- ★ installed power motor 5.5 kW (11 kW per 213/F double)
- ★ air extraction 14200 m3/h (28400 m3/h per 213/F double)
- ★ water purification
- ★ noise 80 dB
- ★ electrical panel with plugs 220 V - Start & Stop
- ★ courtesy light
- ★ hot-dip galvanized tower
- ★ side walls with transparent plexyglas

OPTIONAL

- ★ copertura esterna depuratore parete (tetto)
- ★ prolunga spostamento esterno depuratore aspirante da 900mm
- ★ silenziatore per depuratore parete (non omologato)
- ★ silenziatore per depuratore parete (omologato)
- ★ kit 2 ventole supplementari per pareti con accensione singola (consigliato su modello 213/F 4000 e 213/F 5000 STANDARD)
- ★ banco porta-pezzi



OPTIONALS

- ★ external cover wall purifier (roof)
- ★ extension for moving extraction purifier outside 900mm
- ★ silencer for wall purifier (not approved)
- ★ silencer for wall purifier (approved)
- ★ kit of 2 supplementary fans for walls with single operating switch (recommended with model 213/F 4000 and 213/F 5000 STANDARD)
- ★ Replacement holder bench



SACCHI FILTRANTI HIDROECO HIDROECO FILTER BAGS



Hidroeco: macchina per la disidratazione del fango interamente costruita in carpenteria, spessore 5mm con zincatura a bagno per sistema di depurazione a caduta naturale tramite sacchi biodegradabili; economico e molto funzionale per piccole/medie aziende. Completo di pompa sommersa (450 l/min.) in acciaio inox, quadro comando cicli manuale e automatico con sonde di livello. In dotazione una carriola per scarico sacchi, 100 fascette e 100 sacchi. Modelli disponibili: 3 - 5 - 7 sacchi.

DATI TECNICI

- ★ pompa sommersa da 0,75 kW prevalenza 7,5 m a 450 l/min
- ★ quadro comandi ciclo manuale e ciclo automatico
- ★ valvole manuali di chiusura a sfera da 1,5"
- ★ pianale grigliato scolo acqua alla base
- ★ 100 fascette per bloccaggio sacco
- ★ 100 sacchi di filtraggio
- ★ galleggianti di presenza acqua per ciclo automatico
- ★ carriola per scarico sacchi

OPTIONAL

- ★ telo in PVC gr 500 con tubo di fissaggio
- ★ verniciatura a spruzzo con aggrappante per zinco
- ★ campane sdoppiate a "Y" per aumento di produzione

Hidroeco: mud dehydration machine entirely built in structural steel, thickness 5 mm with hot-dipped galvanizing for purification system with natural drop, with biodegradable bags, inexpensive and extremely practical for small/medium-sized companies. Complete with stainless steel submerged pump (450 l/min.), control panel for manual and automatic cycles with level probes. Supplied with a wheelbarrow for unloading bags, 100 tie-wraps and 100 bags. Available models: 3 - 5 - 7 bags.

TECHNICAL DATA

- ★ submerged pump 0.75 kW pressure head 7.5 m at 450 l/min
- ★ control panel manual cycle and automatic cycle
- ★ manual ball valves 1.5"
- ★ water runoff grating at base
- ★ 100 tie-wraps for closing bags
- ★ 100 filter bags
- ★ floats for presence of water for automatic cycle
- ★ wheelbarrow for discharging bags

OPTIONALS

- ★ PVC fabric gr 500 with fastening tube
- ★ spray painting with adhesion promoter for zinc
- ★ Y-shaped splitting device to increase production

TRANCIA SAGOME MOD. SQUALO SHAPE CUTTER MOD. SQUALO



TRANCIA SAGOME modello SQUALO: macchina tranciante per il recupero di materiali lapidei (vari tipi di marmo, pietra o granito, no spacco naturale), costruita in pesante carpenteria, con forte pistone idraulico. Tramite le due speciali piastre, a scelta tra varie forme, trasforma il vostro cocciame di scarto in pregiate sagome per pavimentazioni. Le particolarità di questa macchina, oltre alla robustezza e alla notevole potenza di trancio, sono la versatilità e la durata delle piastre sagomanti. Ogni macchina è fornita di una piastra a scelta da nostro catalogo.

DATI TECNICI

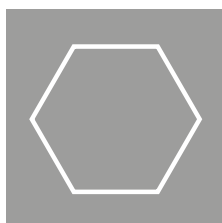
- ★ dimensioni 450x850x1650 mm
- ★ peso 725 Kg
- ★ spinta 25 ton a 80 bar
- ★ spessore lavorabile da 15 a 80 mm

SHAPE CUTTER model SQUALO: cutting machine for the recovery of stone materials (different types of marble, stone or granite, no natural split), built in heavy structural steel with strong hydraulic piston. Two special plates, chosen from different shapes, are used to transform your waste slabs into valuable shapes for paving. The special features of this machine, besides its sturdiness and notable cutting power, are the versatility and durability of the shaping plates. Every machine is supplied with a plate of choice from our catalogue.

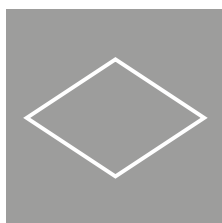
TECHNICAL DATA

- ★ dimensions 450x850x1650 mm
- ★ weight 725 kg
- ★ thrust 25 ton at 80 bar
- ★ machinable thickness from 15 to 80 mm

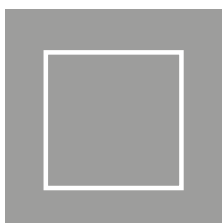
FORME A DISPOSIZIONE - AVAILABLE SHAPES:



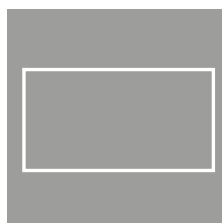
ESAGONO - HEXAGON
tipo - type M03: 17,3 cm
tipo - type M04: 20 cm



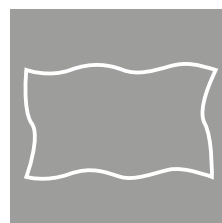
ROMBO - RHOMBUS
tipo - type M07: 16x9,5 cm



QUADRATO - SQUARE
tipo - type M05: 10x10 cm



RETTANGOLO - RECTANGLE
tipo - type M09: 20x10 cm



ONDA - WAVE
tipo - type M15: 20x10 cm



VENTAGLIO - FAN
tipo - type M12: 17,5x10 cm

FRANTOIO MODELLO CF45 JAW CRUSHER MODEL CF45



FRANTOIO Modello CF45: macchina frantumatrice costruita in pesante carpenteria meccanica, elettrosaldada con sistema ad eccentrico, dotata di 6 regolazioni per ottenere vari spessori del grano di macinazione. Frantuma materiali lapidei, anche di importanti dimensioni, tramite un sistema di ganasce a lame temperate, ognuna intercambiabile singolarmente. La macchina viene posizionata su un robusto basamento e munita di una lamiera convogliante di scarico, dove è possibile vagliare la graniglia macinata in 2 granulometrie, separate tra loro e raccolte in appositi sacchi da 20 kg.

DATI TECNICI

- ★ dimensioni 1200x1000xh1700 mm
- ★ peso 1050 Kg
- ★ potenza motore 5,5 kW a 380 V - 50 Hz
- ★ frantumazione in diverse granulometrie tramite 2 ganasce a denti temperati intercambiabili

JAW CRUSHER Model CF45: mechanical heavy structural steel machine, electro-welded with eccentric system, with 6 settings for different thickness of grinding grit. Grinds stone materials, even large dimensions, through a system of jaws with tempered blades, each individually interchangeable. The machine is positioned on a sturdy base, with output conveyor plate, where it is possible to sieve the ground grit into 2 grit sizes, which are separated and collected in 20 kg bags

TECHNICAL DATA

- ★ dimensions 1200x1000xh1700 mm
- ★ weight 1050 Kg
- ★ motor power 5,5 kW at 380 V - 50 Hz
- ★ crushing through 2 jaws with interchangeable tempered teeth



Made in Italy



1973-2013



Finito di stampare nel Marzo 2017 - Ended to print in March 2017

Testi e dettagli tecnici:
Text and technical details:

Ufficio tecnico Campagnola e Fedeli - Campagnola e Fedeli technical office

Grafica e impaginazione:
Graphic design and layout:

Third eye di Damoli Nicolò > www.thirdeyeweb.it

Campagnola e Fedeli s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche e migliorie alle proprie macchine anche durante l'esecuzione del contratto. Pertanto tutti i dati contenuti in questo depliant sono da ritenersi indicativi. Alcune fotografie sono state realizzate senza dispositivi di sicurezza per una migliore resa grafica del macchinario.

Campagnola e Fedeli s.r.l. reserves the right to make adjustments and improvements to its machines even during the duration of the contract. Therefore, all the data in this catalogue should be considered as indicative. Some photographs have been made without safety devices for a better graphic performance of the machinery.

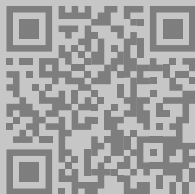
Made in Italy

Concessionario di zona - Area dealer

**SEDE DI NEGRAR
NEGRAR HEAD OFFICE**

***Via dell'artigianato, 10
37024 Negrar (Verona)***

**TEL +39 045 7502300
FAX +39 045 7501822
EMAIL info@campagnolaefedeli.com**



www.campagnolaefedeli.com
